

Patient Package Insert
Carefully read the entire leaflet before starting use
IODOCARE® Ointment

COMPOSITION: 10% Povidone Iodine.

THERAPEUTIC ACTIVITY: Topical microbicidal agent.

APPROVED INDICATIONS: It is indicated in the treatment of skin infections with bacteria and fungi and also for prophylaxis from previous infective agents.

WHEN SHOULD THE PREPARATION NOT BE USED?

- Do not apply this medicine if you are sensitive to the active ingredient.
- In Patients of abnormal thyroid function or goitre.
- In children under 2 years of age.

DO NOT USE THIS MEDICINE WITHOUT CONSULTING A PHYSICIAN: If you are pregnant in the first or third trimester or if you are breastfeeding and only in extreme demand.

WARNINGS: Do not use this medicine frequently, or for a long period without consulting a physician. If you are sensitive to any type of medicine or food, inform your physician before starting treatment with this medicine. Don't use over large surface of skin in case of deep wounds, serious burns. If the wound doesn't respond to treatment, you should consult a doctor.

DRUG INTERACTIONS: If you are taking another drug concomitantly or if you have just finished treatment with another medicine, inform the attending physician, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions especially lithium and thyroid therapy.

SIDE EFFECTS: In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine such as: irritation and burning, some systemic side effects as metabolic acidosis, hypernatremia and renal impairment may occur. If any side effects not mentioned in this leaflet are experienced or if there has been any change in the general health, consult your physician.

RECOMMENDED DOSAGE UNLESS OTHERWISE PRESCRIBED BY YOUR PHYSICIAN: The usual recommended dose is according to physician's instructions only. Do not exceed the recommended dosage. This medicine is to be applied at specific time intervals as determined by the physician. If a dose is missed, apply it as soon as you remember, but never apply a double dose.

Attention: Do not swallow. This medicine is intended for external use only. Avoid contact with eyes and mucous membranes.

DIRECTIONS FOR USE: An enough quantity should be applied gently to the affected area after cleaning it and drying it completely, apply 2–3 times daily for 1–2 weeks and it may be covered with dressing. For prophylaxis, apply an enough quantity of the medicine once or twice weekly.

HOW CAN YOU CONTRIBUTE TO THE SUCCESS OF THE TREATMENT? Complete the full course of treatment as instructed by the physician. Even if there is an improvement in your health, do not discontinue using this medicine, before consulting your physician.

AVOID POISONING: This medicine contains substances, which can be poisonous or fatal in large doses to children and/or infants, therefore must be kept out of their reach. In case of accidental overdose, or if a child uses this medicine by accident, seek professional assistance or rush to a hospital emergency room accompanied with the medicine's package. This medicine has been prescribed for the treatment of your illness; it may harm other patients. *Do not give this medicine to your relatives, neighbours, etc.* Do not use medicine in the dark! Check the label and the dose each time you use your medicine.

STORAGE: Store at temperature not exceeding 25°C. Even if kept in their original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you

PRESENTATION: Plastic jar of 200 g.

Pharmacare PLC- Beitunia Industrial Zone- P.O. Box 677 - Ramallah, Palestine

نشرة للمريض
يجب قراءة النشرة جيدا قبل البدء بالاستعمال
أيودوكير® مرهم

التركيب الدوائي: ١٠% بوفيدون أيودين.

الفعالية العلاجية: مضاد موضعي للميكروبات.

دواعي الاستعمال: يستعمل موضعيا ضد التهابات الجلد والجروح البكتيرية والفطرية ويستخدم أيضا كعلاج وقائي من عوامل الالتهابات السابقة.

متى لا يجوز استعمال هذا الدواء؟

- للمرضى المعروف أن لديهم حساسية للمادة الفعالة .

- للمرضى الذين يعانون من خلل وظيفي في الغدة الدرقية، أو تضخم بها.

- للأطفال الأقل من سنتين.

لا يجوز استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب: إذا كنت حاملا في الثلث الأول أو الأخير من الحمل، أو إذا كنت مرضعة فقط وعند الحاجة القصوى.

التحذيرات: يجب قدر الإمكان، تجنب العلاج الطويل الأمد و المستمر دون استشارة الطبيب. يجب إبلاغ الطبيب قبل استعمال هذا الدواء إن تواجدت حالات الحساسية لدواء معين أو طعام ما. لا تستعمله على مناطق واسعة من الجلد في حالة الجروح العميقة، الحروق الحرجة، إذا لم يستجب الجرح للعلاج فعليك مراجعة الطبيب.

التداخلات الدوائية: في حالة التعاطي في الوقت ذاته أو إنهاء التعاطي قبل فترة وجيزة لدواء آخر يجب إبلاغ الطبيب المعالج لتفادي الأخطار أو عدم نجاح الدواء الناجمة عن تفاعلات مع عقاقير أخرى وخصوصا الليثيوم وأدوية معالجة الغدة الدرقية.

الأعراض الجانبية: بالإضافة إلى التأثير الطبي للدواء فان لكل دواء تأثيرات وأعراض جانبية غير مرغوب فيها قد تحدث أثناء استعمال هذا الدواء مثل: تهيج في الجلد واحمرار. وقد تحدث أعراض عامة مثل الإيض الحامضي وارتفاع الصوديوم في الدم واختلال في عمل الكلية. كما ويجب إبلاغ الطبيب في حال الشعور بأية أعراض جانبية أخرى غير وارده في النشرة أو بأي تغيرات على الصحة العامة.

الجرعة الدوائية ما لم تكن هنالك إرشادات من الطبيب: الجرعة الموصى بها تكون حسب إرشادات الطبيب. يجب استعمال هذا الدواء في فترات معينة كما حددها الطبيب. يجب عدم تجاوز الجرعة المحددة. في حالة نسيان استعمال الدواء في الوقت المناسب، يجب على المريض استعماله في أقرب وقت ممكن، ولكن لا يجب استعمال جرعة مضاعفة.

إرشادات الاستعمال: تدهن المنطقة المصابة بعد تنظيفها وتجفيفها بشكل كامل بكمية كافية من المستحضر ٢ - ٣ مرات يوميا لمدة ١ - ٢ مرة أسبوع، ويمكن أن تغطي بشاش. للوقاية: تدهن المنطقة المصابة بكمية كافية من المستحضر مرة أو مرتين في الأسبوع.

كيف يمكنك المساهمة في إنجاح العلاج: إكمال دورة العلاج كاملا كما هو مقرر من قبل الطبيب. عدم التوقف عن استعمال العلاج دون استشارة الطبيب حتى لو طرأ تحسن على الصحة.

لتجنب التسمم: يجب حفظ الأدوية في مكان بعيدا عن استعمال الأطفال أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. في حال استعمال جرعة زائدة أو إذا قام طفل باستعمال هذا الدواء بالخطأ يجب التوجه إلى الطوارئ واصطحاب علبة الدواء. لا يجوز استعمال هذا الدواء في الظلام. يجب التأكد من الدواء والجرعة قبل الاستعمال.

التخزين: يجب حفظ الدواء في درجة حرارة ٢٥ درجة مئوية. لا تبقى الأدوية صالحة لفترات طويلة حتى ولو ظلت في عبوتها الأصلية وتم حفظها بموجب الإرشادات. الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر. في حالة الشك يجب استشارة الصيدلي الذي صرف لك الدواء.

الشكل الصيدلاني: عبوة بلاستيكية سعة ٢٠٠ غرام.



شركة دار الشفاء لصناعة الأدوية - بيتونيا - المنطقة الصناعية- ص.ب ٦٧٧ - رام الله - فلسطين